

UNA BASE EPISTEMOLÓGICA PARA COMPRENDER LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR EN BRASIL*

AN EPISTEMOLOGICAL APPROACH FOR UNDERSTANDING THE INTERNATIONALIZATION OF HIGHER EDUCATION IN BRAZIL



Linoel Leal Ordóñez*

(<https://orcid.org/0000-0003-2706-5923>)

Lidia del Carmen Govea de Bustamante**

(<https://orcid.org/0000-0002-6770-1261>)

Antônio Carlos do Nascimento Osório***

(<https://orcid.org/0000-0002-4631-1985>)

INTRODUCCIÓN

Un camino epistemológico para la comprensión de la IES

La comprensión que requiere la Internacionalización de la Educación Superior a nivel mundial parece suponer una orientación epistemológica previa, lo que la hace ser un proyecto debatido entre posturas objetivas y

* La investigación de la que deriva este artículo se realiza con el apoyo de la Coordinación de Perfeccionamiento del Personal de Nivel Superior (CAPES), a través del Programa Nacional de PostDoctorado para Extranjeros en Brasil. Código de financiamiento 001.

** Profesor Titular de la Universidad Nacional Francisco de Miranda/Venezuela. Actualmente Investigador de Post-Doctorado CAPES/PNPD/Brasil, Profesor colaborador del Programa de Postgrado en Educación de la Universidad Federal de Mato Grosso del Sur/Brasil. E-mail: linoel.leal@ufms.br.

*** Profesora de la Escuela Superior Politécnica del Litoral/Ecuador. Investigadora del área de lingüística e Inglés como lengua extranjera/internacional. E-mail: bgovea@espol.edu.ec.

**** Profesor Emérito de la Universidad Federal de Mato Grosso del Sur (UFMS)/Brasil. Facultad de Educación. Profesor del Programa de Postgrado en Educación y de Psicología de la UFMS. E-mail: antonio.osorio@ufms.br.

subjetivas, en medio de las implicaciones políticas, sociales y económicas que de ella se tejen. Como proceso social, y tradicionalmente vinculada a participación de sujetos sociales, la IES demanda comprensión de todos los actores que conviven y componen la comunidad universitaria: estudiantes, profesores, investigadores y servidores administrativos y técnicos.

Este conglomerado social pudiera tener en su historia alguna noción sobre el significado de IES, o alguna idea de sus implicaciones en el siglo XXI, en un contexto tan complejo como el de América Latina, e inclusive en todo el mundo en medio del clima y consecuencias de la guerra entre Ucrania y Rusia, además del clima pandémico que se sobrelleva desde hace más de dos años. En palabras de Prigogine (2011),

[...] o senso comum tende afirmar que ‘todo evento é causado por um evento que o precede, de modo que se poderia predizer ou explicar qualquer evento... por outro lado, o senso comum atribui às pessoas sadias e adultas a capacidade de escolher livremente entre várias vias de ação distintas...’ Esta tensão no interior do senso comum traduz-se no pensamento ocidental por um problema maior, que William James chamou de ‘dilema do determinismo’. Este dilema tem como desafio nossa relação com o mundo e particularmente com o tempo. O futuro é dado ou está em perpétua construção? É uma ilusão a crença em nossa liberdade?’ [...].

Lo anterior sugiere dos cuestiones transversales para este artículo: la noción de causa/efecto y la noción de determinismo/libertad en los sujetos vinculados a la IES. En primer lugar, siguiendo una lógica con base en Prigogine, el grado en que las condiciones contextuales supraindividuales pueden influir en los marcos en que encuadramos los fenómenos de investigación, por un lado, nos ubica en la esfera de declarar cómo llegamos a los significados que tenemos del mundo y sus constituyentes, en este sentido lo que significamos sobre la Internacionalización de la Educación Superior.

¹ El sentido común cono tiende a firmar que ‘todo evento es causado por un evento que lo precede, de forma que se podría predecir o explicar cualquier evento... por otro lado, el sentido común atribuye a las personas sanas y adultas la capacidad de escoger libremente entre varias vías de acción distintas...’ Esta tensión e el interior del sentido común se traduce em el pensamiento occidental como u problema mayor, que William James llamó “dilema del determinismo”. Este dilema tiene como desafío nuestra relación con el mundo y particularmente con el tiempo. ¿El futuro está dado o está en perpetua construcción? Es una ilusión la creencia en nuestra libertad.

Por otro lado, nos insta a reconocer las tradiciones de investigación, grupos y huellas disciplinares que nos llevan a pensar el mundo como lo pensamos; no solo pensar los fenómenos como producto de procesos individuales sino también su configuración como proceso social, colectivo y progresivo, en la que destacan Ludwik Fleck cuando escribió su *“Génesis y Desarrollo de un hecho científico”* y Larry Laudan con su *“El progreso y sus problemas”*, entre otros dentro de la Estudios en Ciencia, Tecnología y Sociedad, específicamente con gran auxilio de la Sociología de la ciencia, o acumulativo con Thomas Kuhn, dentro de la historia de la ciencia, como otro paradigma fuerte del asunto científico, bien reseñado en su *“La estructura de las revoluciones científicas”*.

En segundo lugar, sea que los fenómenos se asuman constituidos por una naturaleza determinada o producto de lógicas intersubjetivas, será necesario situar a la Internacionalización de la Educación Superior en una lente epistemológica, por lo que algunas cuestiones han de quedar declaradas y marcadas; asumirla a la IES desde la economía y la política puede llevar la investigación a una producción empírica, sin embargo, lógicas no lineales, alternas, pueden sugerir a la IES también desde la sociología, la antropología y la psicología, lo que la sitúa en un horizonte más subjetivo, intersubjetivo y vivencial.

Esta discusión lleva a pensar en un concepto y prácticas de la racionalidad científica que caracteriza y acompaña a las tradiciones de investigación, y a los significados que de esos encuentros se generan. Así, entre lo epistemológico y lo semántico-contextual se presume/assume entonces una serie de pasos que pueden incluir la descripción, la interpretación, la comprensión, hasta la transposición de un plano de sentidos que puede ser la sintaxis (cómo las cosas son escritas) o la semántica (cómo las cosas son definidas). Esta manifestación del trabajo, que encuadraremos en un *discurso* de la IES, se ancla en una matriz hermenéutica, que también ayudaría en el encuentro con un *qué* de la IES, hasta un *por qué* y *cómo* de su implementación.

En palabras de Gadamer (2013), “la hermenéutica designa ante todo una praxis artificial. Esto sugiere otra palabra complementaria: *techne*. El arte del que aquí se trata es el del anuncio, la traducción, la explicación y la interpretación, e incluye obviamente el arte de la comprensión que subyace en él

y que se requiere cuando no está claro) y no es inequívoco el sentido de algo” (p.57). Asimismo, en términos de Ricoeur (2008) “toda comprensión óptica u ontológica se expresa, ante todo y desde siempre, en el lenguaje. Por lo tanto, no es en vano buscar del lado de la semántica un eje de referencia para todo el conjunto del *campo* hermenéutico” (p. 16).

Esto pone de relieve la cuestión no solo teórica o metodológica, sino también filosófica, pragmática y concreta sobre los marcos epistemológicos que dan origen y acompañan nuestras concepciones sobre fenómenos sociales y/o educativos como Internacionalización, Educación Superior o como Internacionalización de la Educación Superior, y más allá de nuestra visión individual, la visión supra, anclada en las comunidades de gestores públicos y colectivos de investigadores de esta política. Esa visión también impera, es determinante y obedece a tradiciones y lógicas de organización gubernamental, no solo de las instituciones sino del hombre como problema de orden social.

Sobre lo anterior, dos notas. Uno, el conocimiento sobre IES, ampliamente vinculado a los contextos de Ciencia, Tecnología y Sociedad (CTS), demanda bases científicas sobre las cuales describir, comprender y hasta explicar lo que es la Universidad y sus prácticas; de antemano no se trataría de asuntos deterministas, pues establecer un acuerdo sobre la Universidad y sus prácticas es también otro desafío en el que ideologías y políticas no se terminan de poner de acuerdo.

Dos, este desafío científico ha demandado tradicionalmente asumir a la IES y a la CTS desde conceptos como rigor, neutralidad, objetividad, desarrollo, pertinencia, sistematización, etc., al ser una actividad socialmente vista como exclusiva de la universidad y sus actores. Sin embargo, estos conceptos de rigor no solamente van a asumirse desde las ciencias sociales con su traje empírico (economía, planificación y gerencia), sino que ellas se escurren en planteamientos de las ciencias humanas, o más allá con nociones de interdisciplina o de cibernética, en términos de Humberto Maturana (2001) al referirse a las formas en las que se produce el conocimiento en *Cognição, Ciência e Vida Cotidiana*.

Para fines prácticos de este artículo, nos atrevemos a sugerir que la Internacionalización de la Educación Superior puede situarse en al menos tres orígenes en cuanto objeto de conocimiento, intentando inclusive mediar en-

tre las posturas deterministas y las socioculturales: IES como descubrimiento (aquí entran las tradiciones de investigación empirista); IES como una invención (aquí entran las tradiciones racionalistas de la investigación), e IES como una construcción (aquí entran las llamadas tradiciones cualitativas-subjetivistas, como la etnografía).

Sobre esta matriz epistemológica, puede destacarse que:

Ciertas racionalidades científicas, guiadas por sus disciplinas de base, van a verse seducidas o motivadas según ciertos enfoques; por ejemplo, en las ciencias materiales y naturales, existe el predominio de estilos guiados bajo el enfoque epistemológico empirista; en las ciencias matemáticas, algunas naturales, materiales y humanas puede encontrarse cierta inclinación hacia el enfoque epistemológico racionalista, mientras que en muchas otras ciencias de las humanidades puede existir cierta predilección hacia un enfoque epistemológico compatible con aspectos como la subjetividad y la vivencia particular de ciertos fenómenos humanos, esto es hacia el enfoque epistemológico vivencialista-experiencialista. (LEAL, 2012, p. 65).

Es esta pluralidad de enfoques epistemológicos lo que puede orientar cierta diversidad en formas, teorías y tecnologías de investigación en las cuales encuadrar a la IES. Con esto por lo menos se estaría asumiendo que para comprender e investigar en este fenómeno se hace necesario reconocer sus posibilidades de generación de conocimiento desde vertientes asociadas a las áreas y sectores de conocimiento y facultades académicas presentes en la Universidad; el fenómeno de la IES, lejos de estar agotado en recursos y formas de producción de sentidos, más bien requiere ahondar en los incipientes focos de producción, hoy apenas sumergidos en una tecnocracia absurda de los gestores.

De allí que con recelo se vea a la idea muchas veces tecnocrática de ciencia y tecnología para el desarrollo en los países desarrollados, sobre todo cuando esta tendencia irremediablemente viene en cascada hacia países en vías de desarrollo o con otras historias, tradiciones y narrativas del desarrollo. Esta narrativa basada en una tradición tecnocrática choca de forma estrepitosa con otra narrativa, la basada en una tradición emancipadora; la eterna dicotomía derecha-izquierda emerge como el fantasma que recuerda la imposibilidad de llegar a un acuerdo en las agendas de desarrollo, y desde ella sus formas de conseguirla como la IES sobre todo en América Latina.

Pero para hacer frente a lo anterior, hay posturas como las de Bunge (2017), quien cuestiona en lo siguiente:

A ideia mais divulgada do que deveria ser a ciência nos países em desenvolvimento parece ser a seguinte: deveria ser *empírica* mais do que teórica, *regional* mais do que universal, *aplicada* mais do que pura, *natural* mais que social e, em todo caso, *filosoficamente neutra*. Procurarei mostrar que esta é uma política nefasta baseada em uma falsa filosofia da ciência² (p. 228).

Bunge detona con una serie de elementos que han -de alguna forma- caracterizado modelos de ciencia en los últimos 20 años, motivados en gran parte por el auge de los gobiernos progresistas de izquierda de la región y por la instalación de políticas y estrategias de conducción de ciencia en las universidades. Sin embargo, tanto en Bunge como en la realidad latinoamericana vista en estas dos décadas pasadas hay elementos que se aplican y otros en los que ponderarse posiciones pues cada país tiene dinámicas y narrativas diferentes de producción de conocimiento y ansias de desarrollo.

Por ejemplo, en Bunge se menciona una filosofía de ciencia falsa. Este elemento es central pues cada centro de producción tendría interpretaciones dispares de lo que sería filosofía como pensar humano y ciencia como conjunto de procesos con los cuales conducirse hacia una forma de progreso. Para fines de este artículo, el desarrollo sería más bien progreso, y puede ser también más cualitativo, de proceso, de reflexión sobre la práctica desempeñada, menos de producto y acumulación. Sabiendo que el progreso material es sumamente importante y necesario para el crecimiento de los territorios y sus comunidades, es el que a veces impide que la IES se desarrolle como un proceso también sociocultural. Progreso material y desarrollo sociocultural como prácticas exitosas de desarrollo más que posturas dispares, son complementarias.

En términos de Laudan (2011) el progreso de los territorios y sus comunidades es un 'progreso cognitivo',

² La idea más divulgada de lo que debería ser la ciencia en los países en desarrollo parece ser la siguiente: debería ser empírica más que teórica, regional más que universal, aplicada más que pura, natural más que social y, en todo caso, filosóficamente neutra. Procuraré mostrar que esta es una política nefasta basada en una falsa filosofía de la ciencia.

*que não é nada mais, nada menos que o progresso relacionado às aspirações intelectuais da ciência*³. O progresso cognitivo não acarreta nem é acarretado pelo progresso material, social ou espiritual. Essas noções não são completamente desconexas, mas se referem a processos muito diferentes⁴ [...]

En términos de las ciencias humanas, por ejemplo, se hace relevante arquear información que provenga también desde la propia vivencia de los sujetos, sin que ello implique el descrédito al conocimiento objetivo-empírico, ni tampoco que en este artículo se asuma esta como única para generar conocimiento (visión cuestionada por Mario Bunge). En este sentido, se hace necesaria una representación epistemológica, sin dejar de reconocer la teoría y cultural de la IES, en un contexto de prácticas sociales compartidas por actores institucionales e institucionalizados que generan conocimiento y sentidos y se desenvuelven desde lógicas de creación de conocimiento a veces dispares y/o diversas.

METODOLOGÍA

Los procedimientos metodológicos asumidos en este artículo se establecieron desde un análisis reflexivo hermenéutico con base teórica, tomando conceptos como lógicas de sentido empírico; subjetividad; descubrimiento, ideación y vivencia; sociología, psicología y hermenéutica de la IES, principalmente. Es este concepto final el que se vincula a acto de dar sentido, lo que en palabras de Rossi (2013, p. 19) “[...] es, entonces, una peculiar vivencia con una intención dirigida a un objeto [Internacionalización de la Educación Superior, por ejemplo]”.

Se asumió también a tradición de investigación racional interpretativa. En términos de Laudan (2011) las tradiciones de investigación,

[...] ofrecen un conjunto de orientaciones para el desarrollo de teorías específicas”. Esto se fortalece en la idea de un procedimiento fuerte al emplear el análisis reflexivo hermenéutico para conseguir sentidos en el lenguaje, no solo

³ Itálicas originais do texto citado.

⁴ Que no es nada más, ni nada menos que el progreso relacionado a las aspiraciones intelectuales de la ciencia. El progreso cognitivo no acarrea ni es acarreado por el progreso material, social o espiritual. Esas nociones no son completamente inconexas, pero se refieren a procesos muy distintos.

para identificar algunos caminos epistemológicos para investigar y pensar a la IES, sino para dar privilegio al lenguaje y los discursos con los que nos referimos a ella. Este movimiento, a juicio de Ricoeur (2008: p. 16), se explica ya que “toda comprensión óntica u ontológica se expresa, ante todo, y desde siempre, en el lenguaje (p. 19).

Se presenta entonces este artículo que, partiendo de la tradición de investigación racional, aplica también (auxiliándose) los matices teóricos de la *Hermenéutica del Mundo del Texto* de Paul Ricoeur, en la cual tal texto/mundo a comprender es el proceso de Internacionalización de la Educación Superior en Brasil.

DE UNA REPRESENTACIÓN TEÓRICA Y CULTURAL A UNA EPISTEMOLÓGICA PARA LA IES

Siendo un proceso relativamente nuevo, originalmente pensado desde los procesos de la transnacionalización del trabajo, la IES se ha convertido en la nueva meta y horizonte con los cuales las universidades procuran elevar su competitividad, además de generar más conexión con los grandes polos de desarrollo mundial, creando con ello oportunidades reales de intercambio y captación de recursos humanos y fondos por medio de proyectos de ciencia, tecnología e innovación.

Pero llegar a conceptualizar a la IES puede significar un desafío con esperadas complicaciones, desde lo semántico hasta lo sociopolítico; ser un área tan nueva, con un pasado de alguna forma asociado a las relaciones empresariales multinacionales, aumenta su dificultad de comprensión al ser localizada ahora en la dimensión humana de la Educación Superior, y aún más en América Latina, un territorio no menos complejo.

Para 2013, hace casi 10 años, del asunto de la IES emergían las siguientes cuestiones:

Ao contrário do que muitos supõem, o sentido de internacionalização, na educação superior, não tem mais do que duas décadas. Antes dos anos noventa, o termo usado coletivamente era “educação internacional”. Isto era menos um conceito do que um termo abrangente, que buscava englobar toda uma série fragmentada de atividades internacionais, pouco relacionadas entre si, na

educação superior: o estudo no exterior, orientação de estudantes estrangeiros, intercâmbio de estudantes e funcionários entre universidades, ensino voltado para o desenvolvimento e estudos de áreas específicas. Foi somente nas duas últimas décadas que se tornou possível observar uma transição gradual do uso de “educação internacional” para “internacionalização da educação superior”, e a criação de uma abordagem mais conceitual para a internacionalização⁵ (DE WIT, 2013, p. 1).

Y en los términos de Rodríguez, Brito & Paiva (2019):

não existe um consenso a respeito do conceito internacionalização no caso dos países de América Latina e mais especificamente no Brasil, sendo esta uma discussão que ainda se remete a estudos produzidos na Europa e Estados Unidos. O acúmulo de pesquisas é insipiente e surgem como consequência das mudanças instituídas pelas políticas educacionais para a educação superior e pela indução dos órgãos de fomento, no final do século XX e primeira década do século XXI, no contexto da reestruturação capitalista⁶ (p. 3).

Este panorama, con énfasis en la Universidad brasileña, orienta gran parte del trabajo a realizar hacia América Latina, ya que en la región (especialmente en el Sur) Brasil es el país que más parece emular las tradiciones de trabajo científico, de desarrollo y de innovación de los grandes centros de desarrollo de investigación y divulgación científica, con destaque en los Estados Unidos de Norteamérica y países europeos, como Portugal, Alemania, España y Gran Bretaña. Sin embargo, según el informe de la comisión europea (2022), Finlandia es hoy el más poderoso en términos de I+D. En este sentido, tal informe destaca lo siguiente sobre estos grandes polos de producción:

⁵ A diferença de lo que muchos suponen, la expresión de internacionalización, en la educación superior, no tiene más que dos décadas. Antes de los años noventa, el término empleado colectivamente era “educación internacional”. Este no era más que un término amplio, que buscaba englobar toda una serie fragmentada de actividades internacionales, poco relacionadas entre sí, en la educación superior: el estudio en el exterior, tutoría de estudiantes extranjeros, intercambio de estudiantes y trabajadores entre universidades, enseñanza orientada para el desarrollo y estudios de áreas específicas. Fue solamente en las últimas dos décadas que se hizo posible observar una transición gradual del uso de “educación internacional” para “internacionalización de la educación superior”, y la creación de un abordaje más conceptual para la internacionalización.

⁶ No existe un consenso a respecto del concepto de internacionalización en el caso de los países de América Latina y más específicamente en Brasil, siendo esta una discusión que aún se retrae a estudios producidos en Europa y Estados Unidos. El cúmulo de investigaciones es incipiente y surgen como consecuencia de los cambios instituidos por las políticas educativas para la educación superior y por la inducción de los órganos de fomento, a finales del siglo XX y primera década del siglo XXI, en el contexto de la reestructuración capitalista.

Finlandia ocupa el primer lugar, por delante de EE. UU., de los países más desarrollados en el ámbito tecnológico del planeta, según se estipula en un informe reciente del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). El informe compara 72 países y los examina basándose en un índice de rendimiento tecnológico. Se analizan factores tales como las habilidades tecnológicas de los ciudadanos, el nivel de uso de Internet y la capacidad de aprovechar la tecnología en una economía en red. Los criterios clave que se aplicaron fueron, concretamente, el porcentaje de patentes concedidas a residentes, los ingresos por licencias y patentes, el número de usuarios de Internet, el porcentaje de exportaciones de alta y media tecnología, el número de teléfonos, el consumo de electricidad, el promedio de años de escolaridad y el número bruto de matrículas universitarias en carreras científicas. Precedidos por Finlandia, los otros países que encabezan la lista son EE. UU., Suecia, Japón, Corea del Sur, Países Bajos y Reino Unido. Salvo los citados, los países de la Unión Europea que han sido incluidos en el lugar de preferencia, llamado de los “líderes”, son Alemania, Irlanda, Bélgica, Austria y Francia (p. 1).

Lo anterior da fuerza a la necesidad que expone la Universidad Federal de Mato Grosso del Sur (UFMS), en que la Internacionalización contribuya a ese aumento de sus métricas y dinanismos de y para una Educación de avanzada. Así, para la IES pareciera atribuírsele un asunto de carácter estratégico organizacional. Ante eso, la UFMS declara que:

[...] tem como missão ser uma instituição de referência nacional e internacionalmente nas áreas de ensino, pesquisa, extensão e inovação, alavancando a Ciência, a Tecnologia, a Inovação e o Empreendedorismo para além de seus limites geográficos. A internacionalização é estratégia fundamental para a construção de uma governança pública universitária voltada para o conceito de excelência e de resultados⁷. (UFMS/Plano de Desenvolvimento Institucional 2020-2024, 2020, p. 53).

Lo anterior posiciona a la IES como una de las vías estratégicas no solo de crecimiento sino de expansión del poderío institucional de las universidades brasileñas, o por lo menos de esta que está ubicada en la región Centro-Oeste de Brasil, no escondiendo con ello algunos matices tecnocráticos, empiristas

⁷ [...] tiene como misión ser una institución de referencia nacional e internacional em las áreas de enseñanza, investigación, extensión e innovación, impulsando la Ciencia, la Tecnología, la Innovación y el Emprendimiento más allá de sus límites geográficos. La internacionalización es estrategia fundamental para la construcción de una gobernanza universitaria direccionada al concepto de excelencia y de resultados.

cuantitativos de un proyecto expansionista. En esa línea, la UFMS (2020), en su Plano de Desarrollo Institucional continua:

Em um cenário em que as distâncias são constantemente superadas pela globalização e pelas novas tecnologias, as relações internacionais têm o potencial de ampliar a visibilidade e promover a qualidade e o alcance das pesquisas produzidas na UFMS. Outrossim, internacionalizar abre possibilidades para a comunidade acadêmica, em todos os seus níveis, de dispor de formação ampla e plural⁸ (UFMS/Plano de Desenvolvimento Institucional 2020-2024, 2020, p. 53).

Para Parra-Sandoval (2018, p. 38), “partimos de entender la internacionalización de la educación superior como un proceso que implica variedad de objetivos y actores, que trascienden el espacio universitario, en tanto involucra el reconocimiento de elementos externos al mismo, tanto como de los internos.”. De esta forma, si el asunto de la Educación Superior (ES) es asumido en función de asuntos internos y externos a ella, es necesario hacer el recordatorio histórico de las tres reformas o generaciones de Universidad que le dan sustento institucional, siguiendo una clasificación temporal realizada por Rama (2007).

En primer lugar, la reforma de la educación superior para la autonomía o el cogobierno se dio como proyecto para América Latina a partir del movimiento reformista de Córdoba. Este se caracterizó por la democratización del acceso a la universidad para grandes grupos sociales, dada la alta movilidad social hacia los grandes centros urbanos y la implementación del cogobierno universitario y la autonomía en la gestión. La vigencia de este período fue desde 1912 hasta mediados de la década de 1970.

En segundo lugar, la reforma para una educación superior hacia la mercantilización y la diferencia, marcada por la crisis de la reforma anterior, en la que las universidades autónomas se volvieron cada vez más selectivas y elitistas, con menor presupuesto público y poca capacidad para lograr las transformaciones que pretendían los gobiernos de turno. Esto también abrió el camino para iniciativas en privatización de la educación superior. Un ejem-

⁸ En un escenario em que las distancias son constantemente separadas por la globalización y por las nuevas tecnologías, las relaciones internacionales tienen el potencial de ampliar la visibilidad y promover la calidad y el alcance de las investigaciones producidas en la UFMS. Además, internacionalizar abre posibilidades para la comunidad académica, en todos sus niveles, para disponer de formación amplia y plural.

plo puede situarse en Brasil y Venezuela. Con esto se daba cumplimiento a los lineamientos sugeridos por la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL). Esta etapa sería entre finales de los 70 y principios de los 90.

En tercer lugar, la reforma para una educación superior masificada e internacionalizada, influida por los fracasos y extremismos de las dos reformas anteriores, representando así un cambio de paradigma con nuevas formas de concebir la educación superior. Aquí se puede observar un papel más comprometido del Estado, inyectando más capital financiero, al tiempo que fortalece los controles sobre la implementación y rendición de cuentas de estos fondos.

Este proceso abrió posibilidades para una educación orientada a la internacionalización, el intercambio y circulación de conocimientos con la movilidad tanto del personal universitario como de los estudiantes hacia otras universidades en el extranjero. Así, se abrieron las puertas de la universidad, no solo pública sino también privada, a más personas con nuevas formas de educar, por ejemplo, a través de la inclusión de las TIC en los procesos pedagógicos.

LA IES EN EL CONTEXTO DE LAS TRADICIONES DE INVESTIGACIÓN Y LA INTERDISCIPLINA

Así como en otros procesos sociales, la investigación en IES se comporta siguiendo patrones de trabajo, más específicamente en el estilo de tradiciones que contienen importantes matices sociales y culturales al tiempo que se desenvuelven como formas de comprensión, muy a pesar de ser (la IES) un espacio de trabajo con un pasado bien reciente. Sobre ello,

...as tradições de pesquisa oferecem um conjunto de diretrizes para o desenvolvimento de teorias específicas [por exemplo, a da IES]. Parte dessas diretrizes constitui uma ontologia que especifica, de maneira geral, os tipos de entidades fundamentais que existem nas áreas em que a tradição de pesquisa está integrada⁹ (LAUDAN, 2011, p. 112).

⁹ ...las tradiciones de investigación ofrecen un conjunto de directrices para el desarrollo de teorías específicas [por ejemplo la de IES]. Parte de esas directrices constituye una ontología que específica, de forma general, los tipos de entidades fundamentales que existen en las áreas en que la tradición de investigación está integrada.

El fenómeno teórico (o incluso preteórico) de la IES se presenta como integrador de lo histórico y lo social, lo que se vincula directamente con el potencial de desarrollo y producción de sentidos con un matiz epistemológico. Incluso en el contexto extremo de su inmadurez, los equipos de investigación en la IES podrían colocar su potencial para producir sentidos dentro de los Estudios de Ciencia, Tecnología y Sociedad, teniendo que convivir con nichos como la economía, la sociología, la política y/o la antropología, entre otras ciencias, ganando así un carácter *Interdisciplinario*. Benakouche (2012, p. 13) afirma que:

Os estudos em Ciência, Tecnologia e Sociedade (conhecidos pela sigla CTS) constituem uma área de pesquisa fundamentalmente interdisciplinar. Acredito, porém, que em áreas dessa natureza os avanços só são possíveis através de processos interativos em que pesquisadores dos campos de conhecimento envolvidos possam contribuir trazendo ideias, reflexões ou mesmo questionamentos próprios a seus campos específicos¹⁰.

Así, este fenómeno se puede encontrar vinculado a Políticas Públicas de la economía; Movilidad humana de la sociología; Educación internacional de la gran área de educación y derecho internacional, entre otros campos. Y dentro de estos campos, las tradiciones de investigación y los investigadores en los diferentes campos del conocimiento y en los diferentes grupos y facultades académicas de las universidades.

Antes de entrar en los tres horizontes teóricos que ayudarían a nortear una columna epistemológica para la IES, vamos a destacar tres elementos comunes en una tradición de investigación:

1. Têm muitas teorias específicas que a exemplificam e parcialmente a constituem -algumas contemporâneas, algumas sucessoras temporais de outras mais antigas;
2. Apresentam vínculos *metafísicos* e *metodológicos* que, em seu conjunto, a individualizam e a distinguem de outras;
3. Ao contrário das teorias específicas, passam por formulações diferentes e detalhadas (e não raro contraditórias) e, em geral, têm uma longa História que se estende por um significativo período de tempo (Em contrapartida, as teorias têm vida breve)¹¹ (LAUDAN, 2011, p. 112).

¹⁰ Los estudios Em Ciencia, Tecnología y Sociedad (conocidos por la sigla CTS) constituyen un área de investigación fundamentalmente interdisciplinar. Creo, sin embargo, que en áreas de esa naturaliza los avances solo son posibles a través de procesos interactivos en que los investigadores de los campos de conocimiento envueltos puedan contribuir trayendo ideas, reflexiones o inclusive cuestionamientos propios a sus campos específicos.

¹¹ 1. Hay muchas teorías específicas que la ejemplifican y parcialmente la constituyen -algu-

LA IES COMO FENÓMENO DE NATURALEZA COLECTIVA (Ludwik Fleck)

Al respecto de Fleck (2010) y Laudan (2011), conviene insertar en este trabajo las nociones por ellos defendidas, una asociada a formas de ver al mundo, a través de la investigación, que el primero denominó como “estilo de pensamiento” y la segunda, a la que Laudan vinculó el Progreso científico: las “tradiciones de investigación”, que ya se introdujo.

Al estar vinculada al desarrollo, la IES adquiere tanta o igual complejidad por estar vinculada a la Universidad; esta de alguna forma le extiende todos sus conflictos, desafíos, fracasos y éxitos. De hecho, la Internacionalización es uno de los grandes desafíos contemporáneos para el crecimiento y desarrollo que enfrenta la universidad brasilera, la cual no deja de ser también conflictiva y productora de tensiones.

Ludwick Fleck no esconde su predilección y defensa de un proyecto supraindividual, más allá del defendido en el peor de los sentidos por la noción acumulativa (Historia de la ciencia) en Thomas Kuhn (2006). Para Fleck (2010) el proyecto a defender ha de ser colectivo. En ese sentido, vamos teniendo entonces a una IES producto de tradiciones, interdisciplinar y ahora supraindividual, un hecho científico que invita a asumir un trabajo de colectivos, de grupos con una orientación cooperativa por el bien de la ciencia. Así,

Fleck pode comprovar que, para o desenvolvimento de um fato científico, há fatores em jogo que não são ancorados, em primeiro lugar, no pensamento de um cientista individual. A permanência de ideias vinculadas a uma sociedade, a uma situação histórica ou a uma cultura é para Fleck tão ou ainda mais importante do que aquilo que é intencionado pelo pesquisador individual e que as técnicas de verificação que o mesmo inventa e elabora¹² (FLECK, 2010, p. 17).

nas contemporáneas, algunas sucesoras temporales de otras más antiguas; 2. Presentan vínculos metafísicos y metodológicos que, en su conjunto, la individualizan y distinguen de otras; 3. Al contrario de las teorías específicas, pasan por formulaciones diferentes y detalladas (y no raro contradictorias), y en general, tienen una larga Historia que se extiende por un significativo período de tiempo (En contrapartida, las teorías tienen vida breve)

¹² Fleck puede comprobar que, para el desarrollo de un hecho científico, hay factores en juego que no son anclados, en primer lugar, al pensamiento de un científico individual. La permanencia de ideas vinculadas a una sociedad, a una situación histórica o a una cultura es para Fleck tan o aún más importante que aquello que es intencionado por el investigador individual y que las técnicas de verificación que él inventa o elabora.

INTERNACIONALIZACIÓN, DESARROLLO Y NO-EQUILIBRIO (Ilya Prigogine)

La IES supone desarrollo, ciertamente; si no fuera para desarrollar, no tendría sentido su aplicación. Sin embargo, al asumirla desde esta esfera, entonces la IES es de naturaleza compleja y desequilibrada, por lo menos dentro de su inmadurez. Así, como pauta de desarrollo, sigue insistiendo en ser un área con discontinuidades, asociada probablemente a la carencia de marcos epistemológicos que le organicen un camino y allanen el terreno para verla desde una tradición de investigación, sea las de descubrimiento, las de invención o las de interpretación. En este sentido, asumimos lo siguiente:

A ciência é um diálogo com a natureza. As peripécias desse diálogo foram imprevisíveis. Quem teria imaginado no início desde século a existência das partículas instáveis, de um universo em expansão, de fenômenos associados à auto-organização e às estruturas dissipativas? Mas como é possível um tal diálogo? Um mundo simétrico em relação ao tempo seria um mundo incognoscível. Toda mediação, previa à criação dos conhecimentos, pressupõe a possibilidade de ser afetado pelo mundo, quer sejamos nós os afetados, quer sejam os nossos instrumentos (PRIGOGINE, 2011, p. 161).

La búsqueda de una base epistemológica para comprender a la IES implica aceptar a la ciencia como el lenguaje de entendimiento. Todo proceso que procure la sistematización de prácticas, discursos y metodologías para entender a la IES, siendo que ya se situó como tradicional, interdisciplinar y supraindividual, exige también encuadrarla en los cánones de la teoría de la ciencia. El aporte de Prigogine hace emerger el elemento de lo imprevisible, lo caótico y lo complejo como formas de significar y dar comprensión a fenómenos de entendimiento y experiencia humana, como el caso de la Internacionalización de la Educación Superior.

Los procesos para comprender la ciencia que hoy conocemos han venido pasando por esquemas y fases de progreso con el paso del tiempo; de tal realidad podemos esperar la estimulación de formas novedosas y hasta disruptivas de ver al mundo y sus fenómenos constitutivos. Prigogine (2011) destaca que “de fato, ao longo das últimas décadas, nasceu uma nova ciência, a física dos processos do não equilíbrio. Esta ciência levou a conceitos novos, como a auto-organização e as estruturas dissipativas, que são hoje ampla-

mente utilizados em áreas que vão da cosmologia até a ecologia e as ciências sociais, passando pela química e a biología¹³” (p. 11).

CONCLUSIONES

La IES cubre el perfil de fenómeno social, interdisciplinar, sujeto a tradiciones y significados colectivos y de carácter extremadamente inestable y complejo. Esto no debe suponer para este fenómeno una desventaja frente a otros de la misma o similar naturaleza que, siendo más formalizados en cuanto tradición de investigación, merecen equivalente consideración respecto a su potencial de científicidad que le soporta. La inmadurez que ya se ha mencionado en la IES le instala una necesidad de sistematización y generación de conocimiento desde el auxilio de los Estudios en Ciencia, Tecnología y Sociedad. Es este núcleo el que mayor fortaleza puede darle en la actualidad a esta estrategia y fenómeno del desarrollo para las universidades, ya que su carácter social y cultural es innegable ante las tentativas cada vez más tecnocráticas y burocráticas.

Con la emergencia de las agendas del desarrollo como las de la ONU, o las propias en cada país y universidad, como el Plan de Desarrollo Institucional y el Plan Institucional de Internacionalización en la Universidad Federal de Mato Grosso del Sur en Brasil, se hace cada vez más necesario estimular comunidades de investigación y generación de productos que expongan las vías en las que la IES se hace fenómeno concreto, con las cuales ella se haría más tangible, evitando encerrarla en un artefacto patológicamente burocrático, excluyentemente empírico y excesivamente cuantitativo.

Así, comprender la IES demanda de gestores, investigadores y sujetos del círculo esotérico esfuerzos en colectivo, y sobre todo aplicar una premisa hermenéutica (Ricoeur, Foucault y Gadamer, por ejemplo), que auxilie la emergencia de significados más constructivos, interpretativos y participativos sobre hacer Universidad en medio (y no al final) de la Internacionalización como tradición de investigación y política y paradigma de desarrollo institucional. Por tanto, la base epistemológica y hermenéutica, como dos teorías

¹³ De hecho, a lo largo de las últimas décadas, nació una nueva ciencia, la física de los procesos del no equilibrio. Esta ciencia llevó a conceptos nuevos, como la autoorganización y las estructuras disipativas, que son hoy ampliamente utilizadas em áreas que van de la cosmología hasta la ecología y las ciencias sociales, pasando por la química y la biología.

complementarias, podrán guiar ese diseño de entendimiento y producción de sentidos de Universidad y sus constituyentes, al menos provisionalmente hasta tener propuestas de análisis, comprensión e investigación más maduras, sistematizadas y replicables.

UNA BASE EPISTEMOLÓGICA PARA COMPRENDER LA INTERNACIONALIZACIÓN DE LA EDUCACIÓN SUPERIOR EN BRASIL

Resumen: La Internacionalización de la Educación Superior (IES) ha venido cobrando protagonismo como fenómeno de investigación y de desarrollo en diversos países. En diversos círculos académicos aun genera intriga, presentándose como un fenómeno con más preguntas que respuestas, y en círculos políticos gubernamentales es asumida como palanca de apoyo para mayores niveles de desarrollo en enseñanza, ciencia, tecnología e innovación. A tal extensión, la IES se defiende aquí como un asunto cultural-anropológico, sin embargo, ante la limitada cantidad de teorías y métodos para su análisis, se generan cada vez más desafíos al reconocerla como fenómeno transversal del desarrollo de la educación superior. Este artículo tiene como objetivo representar algunas líneas de análisis epistemológico para la comprensión de la IES tomando al desarrollo como pauta transversal. Para el análisis epistemológico se emplean las teorías de Ludwik Fleck, Larry Laudan e Ilya Prigogine, y el para el análisis hermenéutico que auxilia la visión cultural-anropológica se toman propuestas de Paul Ricoeur, Hans-George Gadamer y Michel Foucault, generando así el entramado que ayude a ver a la IES como fenómeno muy sensible vinculado al desarrollo, susceptible de comprensión racional y de construcción sociocultural, además de ser producto del descubrimiento empírico como tradicionalmente se le ha abordado.

Palabras clave: Internacionalización de la educación superior; epistemología; desarrollo; cultura; hermenéutica.

AN EPISTEMOLOGICAL APPROACH FOR UNDERSTANDING THE INTERNATIONALIZATION OF HIGHER EDUCATION IN BRAZIL

Abstract: The Internationalization of Higher Education (IHE) has been gaining prominence as a phenomenon of research and development in various countries. In various academic circles it still generates intrigue, presenting itself as a phenomenon with more questions than answers, and in governmental political circles it is assumed as a lever of support for higher levels of development in education, science, technology, and innovation. To this extent, HEI is defended here as a cultural-anthropological issue, however, given the limited number of theories and methods for its analysis, more and more challenges are generated by recognizing it as a transversal line of the development of higher education. This article aims to represent some issues of epistemological analysis for the understanding of IHE taking development as a transversal guideline. For the epistemological analysis, the theories of Ludwik Fleck, Larry Laudan and Ilya Prigogine were considered, and for the hermeneutic analysis that helps the cultural-anthropological vision, proposals are taken from Paul Ricoeur, Hans-George Gadamer and Michel Foucault with the intention of generating the framework that helps to see the HEI as a very sensitive phenomenon linked to development, susceptible to rational understanding and socio-cultural construction, in addition to being the product of empirical discovery as it has traditionally been seen.

Keywords: Internationalization of higher education; development; culture; hermeneutics.

SOBRE OS AUTORES

Linoel Leal Ordóñez

Es Doctor en Ciencias Humanas (Universidad del Zulia/Venezuela) reconocido por el Programa de Postgrado Interdisciplinar en Ciencias Humanas de la Universidad Federal de Santa Catarina/Brasil. Es Profesor Titular a

Dedicación Exclusiva en el Área Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional Francisco de Miranda/Venezuela. Actualmente se encuentra en Brasil haciendo estancia de investigación con una beca del Programa Nacional de Post-Doctorado CAPES/PNPD. Está insertado en el Programa de Postgrado en Educación/PPGEdu de la Universidad Federal de Mato Grosso del Sur (UFMS), donde actúa como Profesor Colaborador también. Investiga los fenómenos de la Movilidad académica y de la Internacionalización del postgrado latinoamericano. ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-2706-5923>. E-mail: linoel.lead@ufms.br.

Lidia de Carmen Govea de Bustamante

Es Doctora en Educación por la Universidad Pedagógica Experimental Libertador/Venezuela. Posee una maestría en Inglés, mención Inglés como Lengua Extranjera (UCV/Venezuela) y la certificación CELTA (Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages). Actualmente se desempeña como profesora de inglés en la Escuela Superior Politécnica del Litoral (ESPOL) en Ecuador y es miembro de su Centro de Escritura Académica en Inglés. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6770-1261>. E-mail: bgovea@espol.edu.ec.

Antônio Carlos do Nascimento Osório

Es Doctor en Educación por la Universidad Pontificia Católica de São Paulo/Brasil. Es Profesor Emérito de la Universidad Federal de Mato Grosso del Sur/Brasil. Docente-investigador de Grado y Post-grado. Coordinador del Grupo de Estudios en los Referenciales Académicos Foucaultianos (GEIARF/CNPq) desde 2001. Investiga y es tutor en las problematizaciones: Educación y Psicología por medio de la prácticas sociales, culturales, pedagógicas y del Sujeto. Relaciones políticas (poderes y saberes) en la constitución del sujeto, de la sociedad, del Estado y de las instituciones. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-4631-1985>. E-mail: antonio.osorio@ufms.br.

REFERENCIAS

BENAKOUCHE, Tamara. A contribuição da teoria sociológica para o desenvolvimento dos estudos em Ciência, Tecnologia e Sociedade. In: MICELY KERBAUI, Maria; NOVAES DE ANDRADE, Thales; MASSAO HAYASHI, Carlos. **Ciência, Tecnologia e Sociedade no Brasil**. 1. ed. Campinas: Alínea Editora, 2012.

BUNGE, Mario. **Teoría e realidade**. 1. ed. São Paulo: Editorial Perspectiva, 2017.

COMISIÓN EUROPEA. Finlandia, tecnológicamente el país más desarrollado del mundo, según la ONU. **Informe CORDIS**, ago 2001. Disponible em: <https://cordis.europa.eu/article/id/17266-finland-the-worlds-most-technologically-advanced-country-un-report/es>. Acesso em: 03 set. 2022.

DE WIT, Hans. Repensando o conceito da internacionalização. **International Higher Education**, Campinas, n. 70, 2013. Disponible em: <https://www.revistaensinosuperior.gr.unicamp.br/international-higher-education/repensando-o-conceito-da-internacionalizacao>. Acesso em: 17 ago. 2021.

FLECK, Ludwik. **Gênese e Desenvolvimento de um fato científico**. 1. ed. Belo Horizonte: Fabrefactum editora, 2010.

FOUCAULT, Michel. **La hermenéutica del sujeto**. 2. ed. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 2002.

GADAMER, Hans-Georg. **Hermenéutica, estética e história**. Antología. 2. ed. Salamanca: Ediciones Sígueme, 2013.

KUHN, Thomas. **La estructura de las revoluciones científicas**. 3. ed. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 2006.

LAUDAN, Larry. **O progresso e seus problemas**. Rumo a uma teoria do crescimento científico. São Paulo: Editora Unesp, 2011.

LEAL, Linoel. Sobre el enfoque epistemológico vivencialista-experencialista. Una visión desde el Programa en Teoría de la investigación de José Padrón. **Revista Ciencias Sociales y Educativas de la UNEFM**, v. 6, n. 3, jul./dic. 2016. [Documento on-line]. Disponível em: <https://issuu.com/revistacienciasocialesyeducativas/docs/rcsevol6nro3>. Acesso em: 10 ago. 2021.

MATURANA, Humberto. **Cognição, Ciência e Vida Cotidiana**. 1. ed. Campo Grande: Ed. UFMS, 2001.

PARRA-SANDOVAL, María Cristina. Internacionalización de la educación superior en Venezuela: estado actual y estrategias implementadas. **Revista Venezolana de Gerencia**, Maracaibo, Año 23, n. 1, p. 36-52, 2018. Disponível em: <https://produccioncientificaluz.org/index.php/rvg/article/view/24455/24903>. Acesso em: 29 abr. 2022.

PRIGOGINE, Ilya. **O fim das certezas: tempo, caos e as leis da natureza**. 2. ed. São Paulo: Editora Unesp, 2011.

RAMA, Claudio. La Tercera Reforma de la Educación Superior en América Latina y el Caribe: masificación, regulaciones e internacionalización, en IESALC (2007). **Informe sobre la Educación Superior en América Latina y el Caribe 2000-2005**. La metamorfosis de la educación superior. 2. ed. Caracas: IESALC, 2007.

RICOEUR, Paul. **El conflicto de las interpretaciones: ensayos de hermenéutica I**. 2. ed. Buenos Aires: Fondo de Cultura Económica, 2008.

RODRIGUEZ, Margarita Victoria; BRITO, Silvia Helena; PAIVA, Flavia. O processo de internacionalização na/da Universidade Federal de Mato Grosso do Sul (UFMS) – Brasil. **Revista Internacional de Educação Superior** – RIESup/Unicamp, Campinas, v. 5, p. 1-28, e019042, 2019. [Documento on-line] Disponível em: <https://periodicos.sbu.unicamp.br/ojs/index.php/riesup/article/view/8653819>.

ROSSI, Alejandro. **Lenguaje y significado**. 1. ed. Ciudad de México: Fondo de Cultura Económica, 2013.

UNIVERSIDAD FEDERAL DE MATO GROSSO DEL SUR. **Plano de Desenvolvimento Institucional** – integrado ao Plano Pedagógico Institucional 2020-2024.

Recebido em junho de 2022

Aceito em agosto de 2022

The Creative Commons License in Revista InterMeio

CC BY-NC-SA: This license allows reusers to distribute, remix, adapt, and build upon the material in any medium or format for non-commercial purposes only, and only so long as attribution is given to the creator. If you remix, adapt or build upon the material, you must license the modified material under identical terms.

CC BY-NC-SA includes the following elements: • BY: Credit must be given to the creator; • NC: Only noncommercial uses of the work are permitted; • SA: Adaptations must be shared under the same terms.